

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



China Uptown Group Company Limited
中國上城集團有限公司

(前稱「The Quaypoint Corporation Limited 中國上城集團有限公司*」)
(於開曼群島註冊成立之有限公司)
(股份代號：2330)

更改公司名稱及股份簡稱
及
股票安排

董事會欣然宣佈，本公司名稱已由「The Quaypoint Corporation Limited (「紀翰集團有限公司」僅採納作識別用途)」更改為「China Uptown Group Company Limited 中國上城集團有限公司」。自二零一零年一月十四日上午九時三十分起，股份將以新名稱進行買賣，而本公司的英文股份簡稱將由「QUAYPOINT CORP」更改為「CHINA UPTOWN」，中文股份簡稱則由「紀翰集團」更改為「中國上城」。本公司的股份代號「2330」將保持不變。

謹此提述中國上城集團有限公司(前稱「紀翰集團有限公司*」)(「本公司」)日期為二零零九年十月二十七日之公告，以及本公司於二零零九年十月三十日刊發之通函(「該通函」)，內容有關(其中包括)更改公司名稱。除文義另有所指外，本公佈所用詞彙與該通函所定義者具相同涵義。

更改公司名稱

董事會欣然宣佈，就本公司名稱由「The Quaypoint Corporation Limited」更改為「China Uptown Group Company Limited 中國上城集團有限公司」，開曼群島公司註冊處已於二零零九年十二月一日發出公司更改名稱註冊證書，而本公司的現有中文名稱「紀翰集團有限公司」(僅採納作識別用途)將不再適用，而香港公司註冊處亦於二零一零年一月七日發出非香港公司更改法人名稱註冊證明書。

更改股份簡稱

自二零一零年一月十四日上午九時三十分起，股份將以新名稱進行買賣，而本公司的英文股份簡稱將由「QUAYPOINT CORP」更改為「CHINA UPTOWN」，中文股份簡稱則由「紀翰集團」更改為「中國上城」。本公司的股份代號「2330」將保持不變。

股票安排

更改本公司名稱將不會影響股東任何權利。本公司所有印有本公司前稱之現有股票將繼續為股份所有權之有效憑據，並等同以新公司名稱之同等股份數目繼續有效作為買賣、結算、登記及交收用途。因此，本公司將不會作出任何安排更換本公司的現有股票為印有新公司名稱的新股票。新股票將自二零一零年一月十四日起以新公司名稱發行。

承董事會命
中國上城集團有限公司
羅劍輝
公司秘書

香港，二零一零年一月十一日

於本通告日期，執行董事為陳賢先生、詹詩瀚先生、劉世忠先生及熊劍瑞先生；非執行董事為Xia Dan女士及獨立非執行董事為潘禮賢先生，莊耀植先生及蔡繼明先生。

本公佈自刊發之日起將在聯交所網站「最新公司公告」網頁及本公司網站連續登載至少七日。

本公告之中英文本倘有歧異，概以英文本為準。

*僅供識別